

¹عُرُوا عُرُوا سَعْيِي يَقُولُ إِلَهُكُمْ. ²طَبَّيُوا قَلْبَ أُورُشَلِيمَ وَتَادُوهَا بِأَنَّ جَهَادَهَا قَدْ كَمَلَ، أَنَّ إِنْمَهَا قَدْ غُفِيَ عَنْهُ، أَنَّهَا قَدْ قِيلَتْ مِنْ يَدِ الرَّبِّ ضَعْفَيْنِ عَنْ كُلِّ حَاطَايَاهَا. ³صَوْتُ صَارِخٍ فِي الْبَرِّيَّةِ، أَعِدُّوا طَرِيقَ الرَّبِّ. قَوْمُوا فِي الْقَفْرِ سَبِيلًا لِإِلَهِنَا. ⁴كُلُّ وَطَاءٍ يَرْتَفِعُ، وَكُلُّ جَبَلٍ وَأَكْمَةٍ يَنْخَفِضُ، وَيَصِيرُ الْمَعْوُجُ مُسْتَقِيمًا وَالْعَرَاقِيبُ سَهْلًا. ⁵فَيُعْلَنُ مَجْدُ الرَّبِّ وَتَرَاهُ كُلُّ بَشَرٍ جَمِيعًا، لِأَنَّ قَمَ الرَّبِّ تَكَلَّمَ. ⁶صَوْتُ قَائِلٍ، تَادِ، فَقَالَ، بِمَادَا أَنَادِي. كُلُّ جَسَدٍ عُشِبٌ، وَكُلُّ جَمَالِهِ كَزَهْرِ الْخَلْفِ. ⁷يَبَسَ الْعُشْبُ، ذَبُلَ الزَّهْرُ، لِأَنَّ نَفْعَةَ الرَّبِّ هَبَّتْ عَلَيْهِ. حَقًّا الشَّعْبُ عُشْبٌ. ⁸يَبَسَ الْعُشْبُ، ذَبُلَ الزَّهْرُ. وَأَمَّا كَلِمَةُ إِلَهِنَا فَتَبَّتْ إِلَى الْأَبَدِ. ⁹عَلَى جَبَلٍ غَالٍ اضْعُدِي يَا مُسْتَسْرَّةٌ صِهْيُونَ. اِرْقِعِي صَوْتَكِ يَقُوَّةً يَا مُسْتَسْرَّةٌ أُورُشَلِيمَ. اِرْقِعِي لَا تَخَافِي. قُولِي لِمُدُنٍ يَهُودَا، هُوَذَا إِلَهُكُمْ. ¹⁰هُوَذَا السَّبِيذُ الرَّبِّ يَقُوَّةً يَا بَنِي وَدِرَاعُهُ تَحْكُمُ لَهُ. هُوَذَا أَجْرُهُ مَعَهُ وَعُمَلُهُ قُدَامَهُ. ¹¹كَرَاعٌ يَزْعَى قَطِيعَهُ. يَذِرَاعُهُ يَجْمَعُ الْحُمْلَانَ وَفِي حِصْنِهِ يَحْمِلُهَا، وَيَقُودُ الْفُرَصَاتِ. ¹²مَنْ كَالِ يَكْفِهِ الْمِيَاءُ، وَقَاسَ السَّمَاوَاتِ بِالسَّيْرِ، وَكَالِ بِالْكَيْلِ تُرَابَ الْأَرْضِ، وَوَزَنَ الْجِبَالَ بِالْقَبَانِ وَالْأَكَامَ بِالْمِيزَانِ. ¹³مَنْ قَاسَ رُوحَ الرَّبِّ، وَمَنْ مُشِيرُهُ يُعَلِّمُهُ. ¹⁴مَنْ اسْتَشَارَهُ قَافَهُمَهُ وَعَلَّمَهُ فِي طَرِيقِ الْحَقِّ، وَعَلَّمَهُ مَعْرِفَةً وَعَرَفَهُ سَبِيلَ الْفَهْمِ. ¹⁵هُوَذَا الْأُمَمُ كَنُقُطَةٍ مِنْ ذَلْوٍ، وَكَغُبَارِ الْمِيزَانِ تُحْسَبُ. هُوَذَا الْجَزَائِرُ يَرْفَعُهَا كَذْفَةً. ¹⁶وَلَيْتَانِ لَيْسَ كَافِيًا لِلإِبْقَادِ، وَحَيَاتُهُ لَيْسَ كَافِيًا لِمُخْرِقَةٍ. ¹⁷كُلُّ الْأُمَمِ كَلَا شَيْءٍ قُدَامَهُ. مِنَ الْعَدَمِ وَالْبَاطِلِ تُحْسَبُ عِنْدَهُ. ¹⁸قِيمَنْ تُسَبِّهُونَ اللَّهَ، وَأَيَّ شَيْءٍ تُعَادِلُونَ بِهِ. ¹⁹الصَّنَمُ بِسِيكُهُ الصَّانِعُ، وَالصَّانِعُ بِعُشْبِهِ يَذْهَبُ وَيَضُوعُ سَلَاسِلُ فِصَّةٍ. ²⁰الْفَقِيرُ عَنِ التَّقْدِمَةِ يَنْتَجِبُ حَسْبًا لَا يُسَوِّسُ، يَطْلُبُ لَهُ صَانِعًا مَاهِرًا لِيَنْصَبَ صَنَمًا لَا يَتَرَعَّرُ. ²¹أَلَا تَعْلَمُونَ. أَلَا تَسْمَعُونَ. أَلَمْ تُخْبَرُوا مِنَ الْبِدَاةِ. أَلَمْ تَفْهَمُوا مِنْ أَسَاسَاتِ الْأَرْضِ. ²²الْجَالِسُ عَلَى كُرَةِ الْأَرْضِ وَسُكَّانُهَا كَالْجُنْدَبِ. الَّذِي يَنْشُرُ السَّمَاوَاتِ كَسَرَادِقٍ، وَيَنْسُطُهَا كَحَيَمَةٍ لِلسَّكَنِ. ²³الَّذِي يَجْعَلُ الْعُطَمَاءَ لَا شَيْئًا، وَيُصَيِّرُ قُصَاةَ الْأَرْضِ كَالْبَاطِلِ. ²⁴لَمْ يُعْرَسُوا بَلْ لَمْ يُزْرَعُوا وَلَمْ يَتَأَصَّلْ فِي الْأَرْضِ سَائِقُهُمْ. فَتَفَحَّ أَيْضًا عَلَيْهِمْ فَجَّهُوا، وَالْعَاصِفُ كَالْعَصْفِ يَحْمِلُهُمْ. ²⁵قِيمَنْ تُسَبِّهُونِي قَاسَاوِيهِ. يَقُولُ الْفُؤُوسُ. ²⁶ارْقَعُوا إِلَى الْعَلَاءِ عُيُونَكُمْ وَانظُرُوا، مَنْ خَلَقَ

¹Tröstet, tröstet mein Volk! spricht euer Gott; ²redet mit Jerusalem freundlich und predigt ihr, daß ihre Dienstbarkeit ein Ende hat, denn ihre Missetat ist vergeben; denn sie hat Zwiefältiges empfangen von der Hand des HERRN für alle ihre Sünden. ³Es ist eine Stimme eines Predigers in der Wüste: Bereitet dem HERRN den Weg, macht auf dem Gefilde eine ebene Bahn unserm Gott! ⁴Alle Täler sollen erhöht werden und alle Berge und Hügel sollen erniedrigt werden, und was ungleich ist, soll eben, und was höckericht ist, soll schlicht werden; ⁵denn die Herrlichkeit des HERRN soll offenbart werden, und alles Fleisch miteinander wird es sehen; denn des HERRN Mund hat es geredet. ⁶Es spricht eine Stimme: Predige! Und er sprach: Was soll ich predigen? Alles Fleisch ist Gras, und alle seine Güte ist wie eine Blume auf dem Felde. ⁷Das Gras verdorrt, die Blume verwelkt; denn des HERRN Geist bläst darein. Ja, das Volk ist das Gras. ⁸Das Gras verdorrt, die Blume verwelkt; aber das Wort unsres Gottes bleibt ewiglich. ⁹Zion, du Predigerin, steig auf deinen hohen Berg; Jerusalem, du Predigerin, hebe deine Stimme auf mit Macht, hebe auf und fürchte dich nicht; sage den Städten Juda's: Siehe, da ist euer Gott! ¹⁰Denn siehe, der HERR HERR kommt gewaltig, und sein Arm wird herrschen. Siehe, sein Lohn ist bei ihm und seine Vergeltung ist vor ihm. ¹¹Er wird seine Herde weiden wie ein Hirte; er wird die Lämmer in seine Arme sammeln und in seinem Busen tragen und die Schafmütter führen. ¹²Wer mißt die Wasser mit der hohlen Hand und

هَذِهِ. مَنِ الَّذِي يُخْرِجُ بَعْدَ جُنْدِهَا، يَدْعُو كُلَّهَا بِأَسْمَاءٍ.
 لِكثْرَةِ الْقُوَّةِ وَكَوْنِهِ بِسَيِّدِ الْقُدْرَةِ لَا يُفْقَدُ أَحَدٌ.²⁷ لِمَاذَا
 تَقُولُ يَا يَعْقُوبُ وَتَتَكَلَّمُ يَا إِسْرَائِيلُ، قَدْ اخْتَفَتْ طَرِيقِي
 عَنِ الرَّبِّ وَقَاتِ حَقِّي إِلَهِي.²⁸ أَمَا عَرَفْتَ أَمْ لَمْ تَسْمَعْ.
 إِلَهُ الدَّهْرِ الرَّبُّ خَالِقُ أَطْرَافِ الْأَرْضِ لَا يَكِلُّ وَلَا يَعْثَا.
 لَيْسَ عَنْ فَهْمِهِ فَحْصٌ.²⁹ يُعْطِي الْمُغْيِي قُدْرَةً وَلِعَدِيمِ
 الْقُوَّةِ يَكْتُرُ شِدَّةً.³⁰ الْغُلَمَانُ يُعْيُونَ وَيَنْعُبُونَ، وَالْفَتَيَانُ
 يَتَعَنَّرُونَ تَعْتَرًا.³¹ وَأَمَّا مُسْتَطِرُّو الرَّبِّ فَيَجِدُّونَ قُوَّةً.
 يَرْفَعُونَ أَجْنَحَهُ كَالسُّورِ. يَرْكُضُونَ وَلَا يَنْعُبُونَ، يَمْشُونَ
 وَلَا يُعْيُونَ.

faßt den Himmel mit der Spanne und begreift den Staub der Erde mit einem Dreiling und wägt die Berge mit einem Gewicht und die Hügel mit einer Waage?¹³ Wer unterrichtet den Geist des HERRN, und welcher Ratgeber unterweist ihn?¹⁴ Wen fragt er um Rat, der ihm Verstand gebe und lehre ihn den Weg des Rechts und lehre ihn die Erkenntnis und unterweise ihn den Weg des Verstandes?¹⁵ Siehe, die Heiden sind geachtet wie ein Tropfen, so im Eimer bleibt, und wie ein Scherflein, so in der Waage bleibt. Siehe, die Inseln sind wie ein Stäublein.¹⁶ Der Libanon wäre zu gering zum Feuer und seine Tiere zu gering zum Brandopfer.¹⁷ Alle Heiden sind vor ihm nichts und wie ein Nichtiges und Eitles geachtet.¹⁸ Wem wollt ihr denn Gott nachbilden? Oder was für ein Gleichnis wollt ihr ihm zurichten?¹⁹ Der Meister gießt wohl ein Bild, und der Goldschmied übergoldet's und macht silberne Ketten daran.²⁰ Desgleichen wer nur eine arme Gabe vermag, der wählt ein Holz, das nicht fault, und sucht einen klugen Meister dazu, der ein Bild fertige, das beständig sei.²¹ Wisset ihr nicht? Hört ihr nicht? Ist's euch nicht vormals verkündigt? Habt ihr's nicht verstanden von Anbeginn der Erde?²² Er sitzt auf dem Kreis der Erde, und die darauf wohnen, sind wie Heuschrecken; der den Himmel ausdehnt wie ein dünnes Fell und breitet ihn aus wie eine Hütte, darin man wohnt;²³ Der die Fürsten zunichte macht und die Richter auf Erden eitel macht,²⁴ als wären sie nicht gepflanzt noch gesät und als hätte ihr Stamm keine Wurzel in der Erde, daß sie,

wo ein Wind unter sie weht, verdorren und sie ein Windwirbel wie Stoppeln wegführt.²⁵ Wem wollt ihr denn mich nachbilden, dem ich gleich sei? spricht der Heilige.²⁶ Hebet eure Augen in die Höhe und sehet! Wer hat solche Dinge geschaffen und führt ihr Heer bei der Zahl heraus? Er ruft sie alle mit Namen; sein Vermögen und seine Kraft ist so groß, daß es nicht an einem fehlen kann.²⁷ Warum sprichst du denn, Jakob, und du, Israel, sagst: Mein Weg ist dem HERRN verborgen, und mein Recht geht vor meinem Gott vorüber?²⁸ Weißt du nicht? hast du nicht gehört? Der HERR, der ewige Gott, der die Enden der Erde geschaffen hat, wird nicht müde noch matt; sein Verstand ist unausforschlich.²⁹ Er gibt den Müden Kraft, und Stärke genug dem Unvermögenden.³⁰ Die Knaben werden müde und matt, und die Jünglinge fallen;³¹ aber die auf den HERRN harren, kriegen neue Kraft, daß sie auffahren mit Flügeln wie Adler, daß sie laufen und nicht matt werden, daß sie wandeln und nicht müde werden.